



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 11 mei 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.033/I/PF
[...]

[...]

Mijnheer de Minister-President,

Ter zitting van 27 april 2012 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan uw vraag om advies aangaande de vacantverklaring van acht betrekkingen bij de overheidsdienst van Wallonië waarvoor taalkennis vereist is.

Het gaat om een betrekking bij de *DGO de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement*: betrekking C02017 van niveau A en vakbetrekking 31 (licentiaat politieke wetenschappen) in de schoot van het *Département des Politiques européennes et des Accords internationaux, Direction de la Coordination et de la Concertation* te Brussel, Franstalig stelsel, waarvoor kennis van het Engels vereist is. De motivatie wat de taalvereisten betreft, luidt als volgt:

"Het personeelslid zal tewerkgesteld worden bij de Direction de la Coordination et de la Concertation, die belast is met de opvolging van de verschillende coördinatiegroepen op Belgisch niveau, enerzijds, en met de voorbereiding van en de deelname aan de Raden landbouw en leefmilieu van de Europese Unie, anderzijds.

Wat het intra-Belgische overleg tussen het federale niveau en het gewestniveau betreft, schrijft elkeen in zijn eigen taal, maar dient wel de documenten die in een andere taal voorgelegd worden, te kunnen begrijpen. Zo ook drukt iedereen zich tijdens vergaderingen uit in zijn taal, en dient iedereen de interventies van de andere deelnemers in de andere taal te begrijpen. In coördinatie met het federale niveau en de andere gewesten dienen de voorgestelde teksten alsook de mondelinge interventies in het Nederlands door de vertegenwoordiger van Wallonië begrepen te worden, opdat deze laatste de gewestelijke belangen efficiënt kan verdedigen.

Daarnaast worden bij de voorbereiding van de raad tal van nota's in het Engels voorgesteld. De synthesesnota's van de agendapunten zijn in het Nederlands, het Frans en het Engels gesteld. Dit geldt eveneens voor de Belgische standpunten die door de woordvoerende minister voor België uiteengezet worden. Het personeelslid dat instaat voor de voorbereiding van de Raad dient deze te kunnen begrijpen teneinde ze te kunnen vervolledigen en/of corrigeren.

Ook de voorbereiding van de Raden, via vergaderingen of informatie-uitwisseling met collega's van de andere lidstaten van de EU gebeurt voornamelijk in het Engels. Dit is tevens

het geval voor alle informele contacten die nodig zijn voor de verdediging en bevordering van de Waalse standpunten bij de andere lidstaten.

De voornaamste taken die tot deze betrekking behoren zijn:

- de deelname aan de uitwerking van het leefmilieubeleid op Europees en internationaal niveau, onder meer via deelname aan werkgroepen ter voorbereiding van de Raad;
- de deelname aan de onderscheiden intra-Belgische overleggroepen om de Waalse standpunten en belangen in de verschillende materies te bevorderen en te verdedigen;
- het fungeren als schakel tussen de verschillende partners;
- het raadplegen van de Waalse actoren en van de betrokken autoriteiten om het onderhandelingsmandaat te definiëren;
- het voorstellen van de Waalse standpunten tijdens de deelname aan Europese en internationale vergaderingen;
- het ontwikkelen en actualiseren van zijn transversale bevoegdheden inzake landbouw en leefmilieu om een referentierol terzake te spelen."

Bij de DGO de la Mobilité et des Voies hydrauliques worden 7 betrekkingen opengesteld.

- Een betrekking van niveau A (P03A0001) en vakbetrekking 18 (adjunct-luchthavencommandant) in de schoot van het *Département de l'Exploitation du transport, Direction de l'Aéroport de Charleroi* te Charleroi (Gosselies), Franstalig stelsel, waarvoor kennis van het Engels vereist is. De motivatie is de volgende:
"De adjunct-commandant staat dagelijks in contact met bemanningsleden, met technici of met buitenlandse reizigers. In het kader van hun opdrachten is het dan ook onontbeerlijk dat hij ten minste één vreemde taal beheerst om met deze laatsten te kunnen communiceren. In de luchthavenwereld is het Engels zonder twijfel de meest gebruikte taal in Europa.
Hij zal bovendien in staat moeten zijn om brieven op te stellen en om presentaties in het Engels te geven. Bepaalde vergaderingen met luchtvaartmaatschappijen, Belgocontrol of zelfs met de algemene directie van het luchtvaarttransport, gebeuren namelijk in het Engels."
- Zes betrekkingen van niveau C en vakbetrekking 70 (luchthaveninspecteur) (betrekkingen P02C0018, P02C0022, P02C0023, P02C0024, P02C0025, P02C0026) in de schoot van het *Département de l'Exploitation du transport, Direction de l'Aéroport de Charleroi* te Charleroi (Gosselies), Franstalig stelsel, waarvoor kennis van het Engels vereist is. De motivering luidt als volgt:
"Het personeelslid staat dagelijks in contact met bemanningsleden, met technici of met buitenlandse reizigers. In het kader van hun opdrachten is het dan ook onontbeerlijk dat hij ten minste één vreemde taal beheerst om met deze laatsten te kunnen communiceren.
In de luchthavenwereld is het Engels zonder twijfel de meest gebruikte taal in Europa."

De DGO de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement en de DGO de la Mobilité et des Voies hydrauliques zijn gedecentraliseerde diensten van de Waalse Gewestregering waarvan de werkkring het ganse ambtsgebied van het Waalse gewest bestrijkt in de zin van artikel 35 van de gewone wet van 8 augustus 1980.

Overeenkomstig artikel 36, §1, 2° en §3, van diezelfde wet, kan niemand tot een ambt of betrekking benoemd of bevorderd worden als hij niet over kennis van de bestuurstaal

beschikt, in casu het Frans, vastgesteld conform artikel 15, §1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Uit deze bepalingen volgt dat de kennisvereiste van een andere taal dan de bestuurstaal strijdig is met de SWT en derhalve niet als wervingsvoorwaarde gesteld kan worden.

De VCT heeft er echter meermaals mee ingestemd dat de kennis van één of meer talen dan die waarin de taalwetten voorzien, in bijzondere gevallen kan worden geëist om functionele redenen die eigen zijn aan de behoeften van een betrekking. Elk geval moet echter, vooraf, aan het advies van de VCT worden voorgelegd (zie adviezen nrs. 33.391 van 5 juli 2001, 34.025 van 21 februari 2002, 38.294 van 18 januari 2007, 39.146 van 28 juni 2007, 39.158 van 4 oktober 2007, 40.080 van 30 mei 2008, 40.091 van 30 mei 2008, 41.051 van 15 mei 2009, 41.200 van 18 december 2009, 42.058 van 21 mei 2010, 42.127 van 24 september 2010, 42.141 van 15 oktober 2010 en 42.170 van 29 oktober 2010).

Rekening houdend met deze vaste rechtspraak en met de motiveringen en rechtvaardigingen die aantonen dat de kennis van het Engels onontbeerlijk is voor de normale uitoefening van de hierboven beschreven betrekkingen, verklaart de VCT zich akkoord wat de aanwerving van een personeelslid van niveau A bij de *DGO de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement* betreft, alsook met de aanwerving van een personeelslid van niveau A en van 6 personeelsleden van niveau C bij de *DGO de la Mobilité et des Voies hydrauliques*.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd.Voorzitter,

[...]